

VEREIN - ASSOCIATION

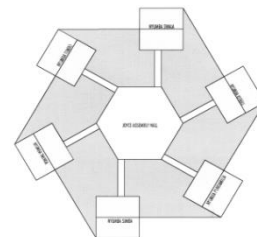
KINDERDORF MBINGU

VILLAGE D'ENFANTS MBINGU

CHILDREN'S VILLAGE MBINGU (ST ELIZABETH ORPHANAGE)

MBINGU BERICHT / RAPPORT / REPORT 09. 02. 2025

---



Liebe Freundinnen und Freunde des Kinderdorfes Mbingu

Chères amies/chers amis du Village d'Enfants de Mbingu

Dear friends of the Mbingu Children's Village

1. Fitness in Mbingu, no excuses!

Fitness à Mbingu, pas d'excuses !



2. Sr Anunsiata ist neu in Mbingu. Herzlich willkommen!

Sr Anunsiata est nouvelle à Mbingu. Soyez la bienvenue!

Sr Anunsiata is new in Mbingu. Welcome!



3. Freud... .. Joie... Joy...



4. ... und Leid. Starke Winde zu Jahresbeginn ergeben Zerstörungen im Feld (Cassava und Bananen) sowie beim Solarpanel auf dem Tembo Haus.

... et chagrin. Les vents violents du début de l'année ont causé des dégâts aux champs (manioc et bananes) et au panneau solaire de la maison Tembo.

... and sorrow. Strong winds at the beginning of the year cause destruction in the field (cassava and bananas) as well as the solar panel on Tembo House



5. Die neue Nähschule macht Fortschritte

La nouvelle école de couture avance

The new sewing school is making progress



6. ...auch die kleinen Schweinchen

. ...même les petits cochons

...as are the little pigs



Von ganzem Herzen danken wir für jede Anteilnahme.

Nous vous remercions du fond du cœur pour votre sympathie.

We thank you from the bottom of our hearts for every sympathy.

Verein / Association Mbinguvillage + Beat Wandeler + Sr Sapientia